

COSA È UTILE RICORDARE

I dati statistici confermano che la quasi totalità degli incendi in complessi ricettivi all'aperto hanno purtroppo avuto origine da attrezzature degli Ospiti.

Pertanto La preghiamo vivamente, per la Sua e l'altrui sicurezza, di mettere in atto le raccomandazioni che elenchiamo qui di seguito e che costituiscono un livello minimo di prudenza.

COME PREVENIRE L'INCENDIO

Non lasciare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese.

I contenitori e gli apparecchi a gas sono il maggior fattore di rischio, sia come origine di incendio, sia come materiale altamente esplosivo. Pertanto:

- Non usare bombole di più di 5 kg. Non tenere bombole di scorta, perché moltiplicano il rischio.
- Tenere all'ombra la bombola ma non nasconderla alla vista e non impedirne la facile rimozione con catenelle, lucchetti, serrature.
- Verificare che il collegamento della bombola all'impianto sia corretto e che il tubo sia a norma.

Non lasciare apparecchiature elettriche incustodite. I forni e fornelli, i ventilatori, le stufe sono i più pericolosi, ma sono pericolosi anche i frigoriferi ed i condizionatori in assenza di sorveglianza protratta nel tempo.

- Non caricare più di un apparecchio elettrico su una singola presa.
- Non usare le spine/prese multiple.

Non lasciare fuochi di qualsiasi natura e dimensione accessi incustoditi (fornelli, lumini, spirali, ecc.).

- Non utilizzare teli e tessuti infiammabili.
- Evitare di fumare a letto.
- Usare i posacenere e spegnere molto bene le sigarette.
- Prestare attenzione nell'uso di liquidi infiammabili, smacchiatori, solventi, ecc.

Piano di emergenza

Il nostro personale possiede le conoscenze per fare fronte alle emergenze, i nostri impianti ed attrezzature sono conformi alle norme di sicurezza. Siamo certi, quindi, che con qualche attenzione in più il Suo soggiorno si svolgerà in piena serenità e relax.

Grazie. Buone vacanze!

COSA FARE IN CASO D'INCENDIO

- Avisare subito il personale.
- Mantenere la calma.
- Interrompere immediatamente ogni attività.
- Staccare le spine dalle prese di alimentazione elettrica.
- Se il principio d'incendio è modesto e ci si sente capaci di farlo, provare a spegnerlo con un estintore.
- Non usare acqua in caso di incendi ad impianti elettrici.
- Non mettere in alcun modo a rischio la propria incolumità.
- Non entrare mai da soli in una zona piena di fumo.
- Non lasciare mai che le fiamme vi separino dall'uscita.
- In caso di emergenza seguire le indicazioni del personale addetto e raggiungere le aree di raccolta segnalate sul piano di evacuazione.
- Non spingere, non gridare, non correre.

QUANDO AVVISARE IL PERSONALE

- Appena si nota un filo di fumo.
- Appena si avverte odore di bruciato.
- Appena si vede un principio d'incendio.

Il numero telefonico per avvisare la reception è

041 966721

Al Suo arrivo in villaggio individui subito gli estintori più vicini alla Sua piazzola o unità abitativa.

Piano di emergenza

EMERGENZE ATMOSFERICHE

Luoghi sicuri in cui ripararsi in caso di emergenze Meteo.

Punto di ritrovo **A**:

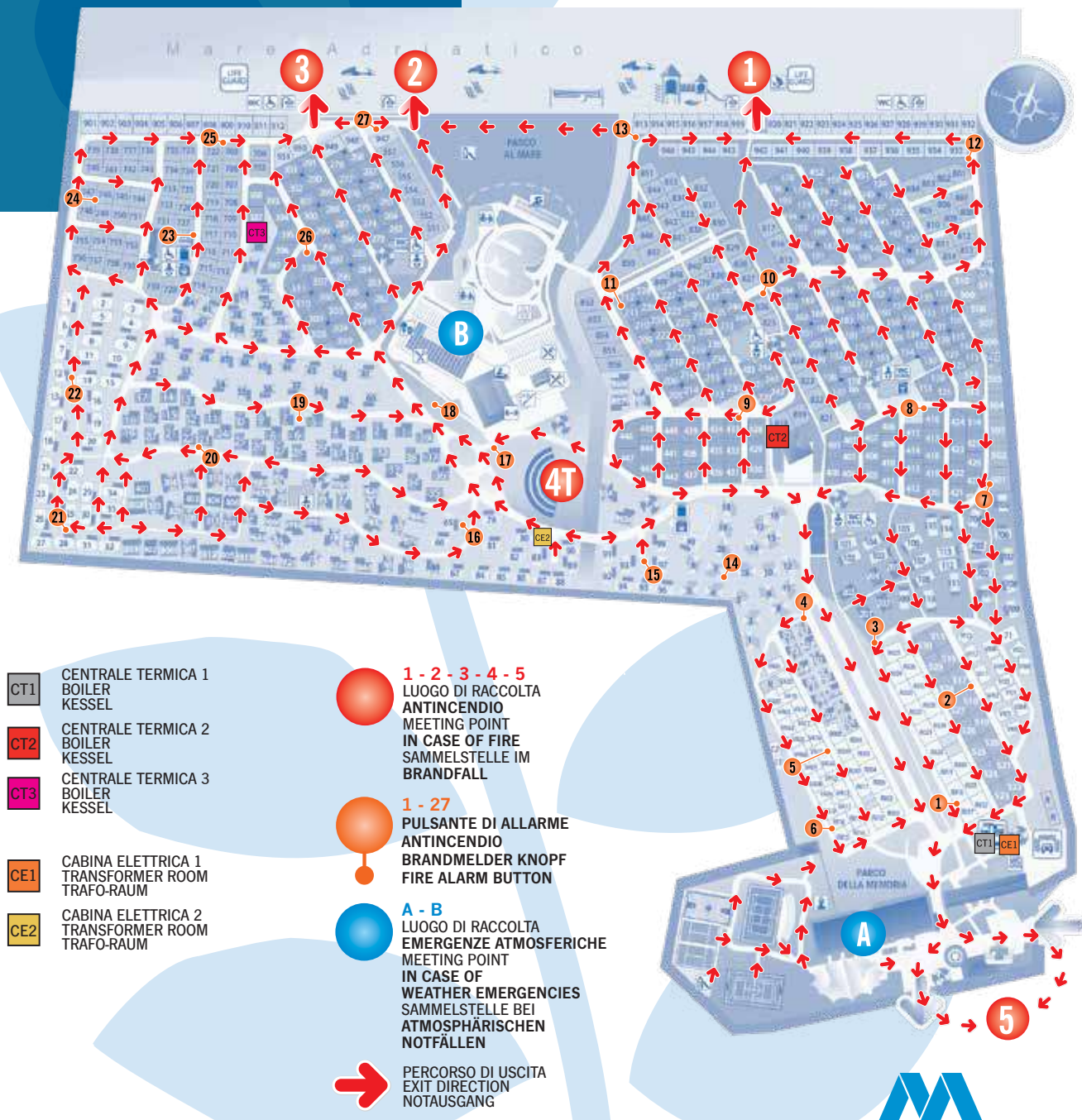
INGRESSO / SUPERMERCATO

capienza massima 2.410 persone

Punto di ritrovo **B**:

LE TERRAZZE DEL MEDITERRANEO / AUDITORIUM

capienza massima 1.008 persone



Mediterraneo

CAMPING VILLAGE

IT IS IMPORTANT TO KNOW

The statistics show that almost all fires in open air accommodation facilities have unfortunately been caused by Guests' equipment.

For your own safety and the safety of others, we therefore ask you to adopt the recommendations listed below, which represent a minimum level of caution.

HOW TO PREVENT A FIRE

Do not leave any naked flame sources, such as lit candles. Containers and gas equipment are the main risk factors, being a potential origin of fires as well as highly explosive materials. Therefore:

- Do not use gas cylinders with a capacity greater than 5 kg.
- Keep the gas cylinder in the shade, but do not hide it and do not hinder its easy removal with chains, padlocks or any other types of locks.
- Verify that the connection between the gas cylinder and the installation is correct and that the pipe is compliant with the regulations.

Do not leave electrical appliances unattended when in use. Ovens, burners, fans and stoves are the most dangerous devices, but even fridges and air conditioners can be dangerous when left unattended for a long period of time.

- Do not plug more than one electrical device in the same socket.
- Do not use multi plugs or sockets.

Do not leave any kind of lit fire unattended (burners, candles, mosquito coils etc.).

- Do not use flammable textile materials.
- Do not smoke in bed.
- Use an ashtray and make sure all cigarettes are put out properly.
- Be careful when handling flammable liquids such as spot removers, solvents etc.

On your arrival at the camping village inform yourself on the location of the nearest fire extinguisher to your pitch or housing unit.

Safety Plan

Our staff has the knowledge needed to face emergencies, and our facilities and equipment comply with safety regulations. For this reason, we are sure that by paying careful attention to our safety regulations you will have a pleasant and relaxing stay.

Thank you. Have a nice holiday!

WHAT TO DO IN CASE OF FIRE

- Inform the staff immediately.
- Keep calm.
- Stop any activity immediately.
- Unplug all electrical appliances.
- If the fire is small and if you think you are able, try to extinguish it with a portable fire extinguisher.
- Do not extinguish burning electrical equipment with water.
- Do not put your own safety at risk.
- Do not enter areas full of smoke alone.
- Make sure the fire never blocks your escape route.
- In case of emergency follow the instructions of the authorized staff and go to the assembly points indicated on the evacuation plan.
- Do not push, do not shout, do not run.

WHEN TO INFORM THE RECEPTION

- Whenever you see smoke.
- Whenever you smell something burning.
- Whenever you see a fire starting.

The telephone number to call the reception is

+39 041 966721

Safety Plan

WEATHER EMERGENCIES

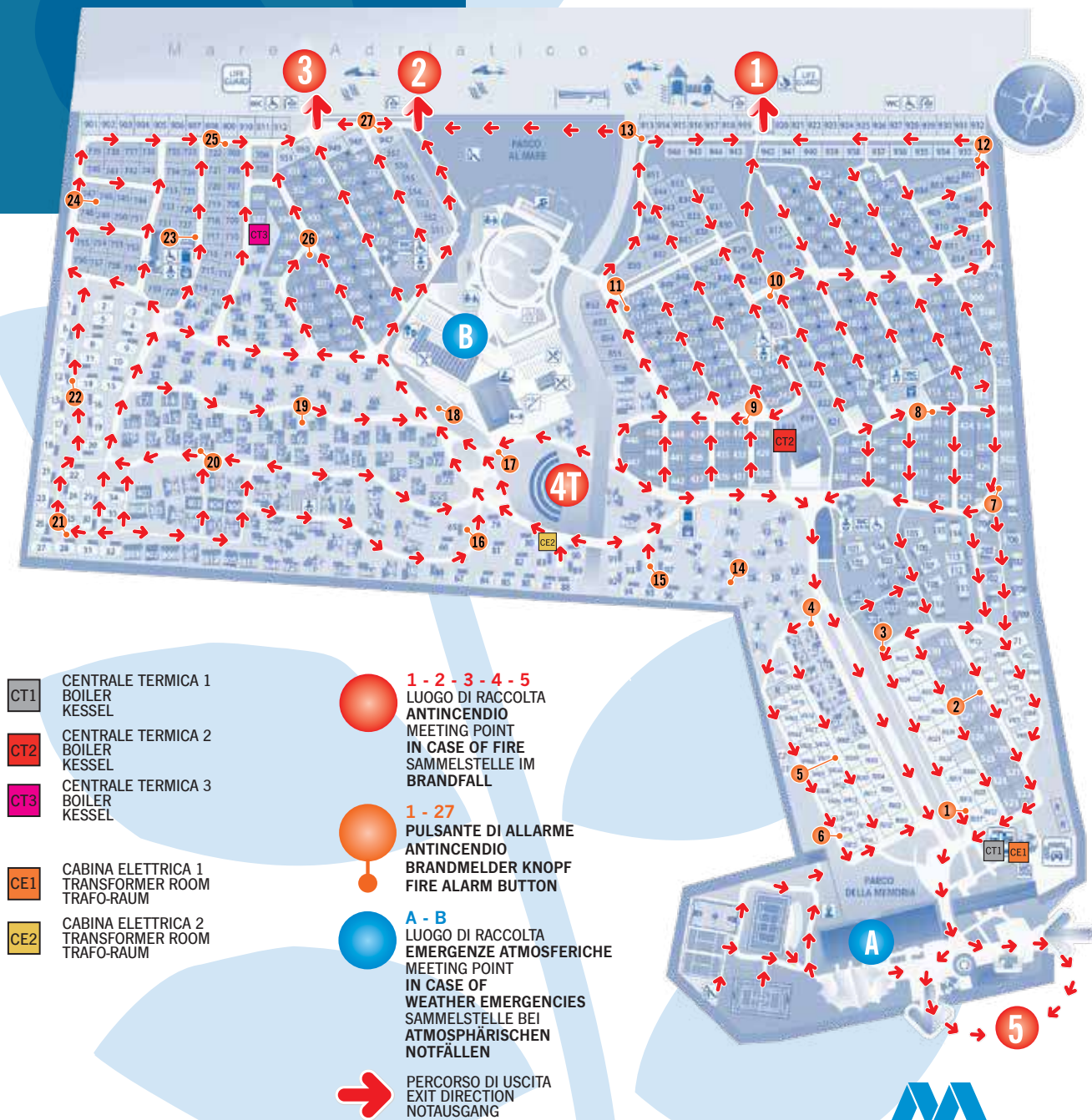
Covered areas to be used as a shelter in case of Weather Emergencies.

Meeting point **A**:
ENTRANCE / SUPERMARKET

up to 2.410 people

Meeting point **B**:
LE TERRAZZE DEL MEDITERRANEO / AUDITORIUM

up to 1.008 people



Mediterraneo

CAMPING VILLAGE

WAS WICHTIG ZU WISSEN IST

Die Statistiken zeigen, dass leider fast alle Brände in den Camping Village durch die Ausrüstung der Gäste entstanden sind. Daher bitten wir Sie eindringlich, zu Ihrer Sicherheit und der Sicherheit der Anderen die unten aufgelisteten Hinweise, die ein Mindestmaß an Vorsicht darstellen, umzusetzen.

WIE MAN BRÄNDE VERHINDERN KANN

Lassen Sie bitte keine offene Flammen ausgehen (z.B. angezündete Kerzen).

Die Gasflaschen und die Gasverbrauchsgeräte sind ein enormer Risikofaktor, sei es als Quelle des Feuers sowie als hochexplosives Material. Deshalb:

- Verwenden Sie keine Gasflaschen mit mehr als 5kg. Bewahren Sie keine Ersatzflaschen auf, da diese das Risiko vervielfachen.
- Bewahren Sie die Flasche im Schatten auf, aber so, dass sie immer sichtbar ist und behindern Sie nicht die einfache Entfernung aufgrund der Befestigung mit Ketten, Vorhängeschlössern oder anderen Schlössern.
- Stellen Sie sicher, dass die Gasflasche Vorschriftsgemäß an dem Gerät angeschlossen ist und dass der Gasflaschenschlauch intakt und geprüft ist.

Lassen Sie keine elektrischen Geräte unbeaufsichtigt eingeschaltet. Die Herdplatten, Grill, Ventilatoren und Heizlüfter sind am gefährlichsten, aber auch Kühlschränke und Klimaanlage sind bei längerer Abwesenheit gefährlich.

- Stecken Sie nicht mehr als ein elektrisches Gerät an eine einzelne Steckdose.
- Verwenden Sie keine Doppelstecker oder Steckdosenleisten.

Lassen Sie keine Flamme jeglicher Art und Größe unbeaufsichtigt brennen (Kerzen, Mückenspiralen, Fackeln etc.).

- Verwenden Sie keine entflammaren Textilien und Materialien.
- Rauchen Sie nicht im Bett.
- Benutzen Sie die Aschenbecher und drücken Sie die Zigaretten gut aus.
- Seien Sie mit brennbaren Flüssigkeiten wie z.B. Fleckenmitteln, Lösungsmitteln o.Ä. vorsichtig.

Bei Ihrer Ankunft im Camping Village finden Sie sofort heraus, wo sich der nächstgelegene Feuerlöscher Ihres Stellplatzes oder Ihrer Wohneinheit befindet.

Notfall Plan

Unsere Mitarbeiter sind vertraut mit der Bewältigung bei Notfällen, unsere Anlagen und Geräte stimmen mit den gültigen Sicherheitsvorschriften überein. Daher sind wir zuversichtlich, dass mit etwas mehr Aufmerksamkeit Sie Ihren Aufenthalt in völliger Ruhe und Entspannung genießen können.

Danke und schönen Urlaub!

WAS IM FALLE EINES BRANDES ZU TUN IST

- Benachrichtigen Sie sofort das Personal.
- Bewahren Sie Ruhe.
- Hören Sie sofort mit jeder Tätigkeit auf.
- Ziehen Sie alle Stecker aus den Steckdosen.
- Solange das Feuer nicht groß ist und Sie sich in der Lage dazu fühlen, versuchen Sie es mit dem Feuerlöscher zu löschen.
- Bei Bränden von Elektrogeräten benutzen Sie kein Wasser.
- Bringen Sie sich selbst nicht in Gefahr.
- Betreten Sie nie einen Bereich voll mit Rauch.
- Achten Sie darauf, dass das Feuer Ihnen nie den Fluchtweg abschneidet.
- Bei Evakuierung folgen Sie den Anweisungen des zuständigen Personals und begeben Sie sich zu den Treffpunkten, die auf dem Plan angezeigt sind.
- Drängeln, schreien und rennen Sie nicht.

WANN MAN DAS PERSONAL BENACHRICHTIGEN MUSS

- Sobald man Rauchschwaden bemerkt.
- Sobald man Brandgeruch wahrnimmt.
- Sobald man die ersten Anzeichen eines Feuers bemerkt.

Die Rufnummer um die Rezeption zu benachrichtigen ist

+39 041 966721

Notfall Plan

ATMOSPHÄRISCHE NOTFÄLLE

Sichere Plätze wo man sich im Notfall aufhalten kann.

Treffpunkt **A:**

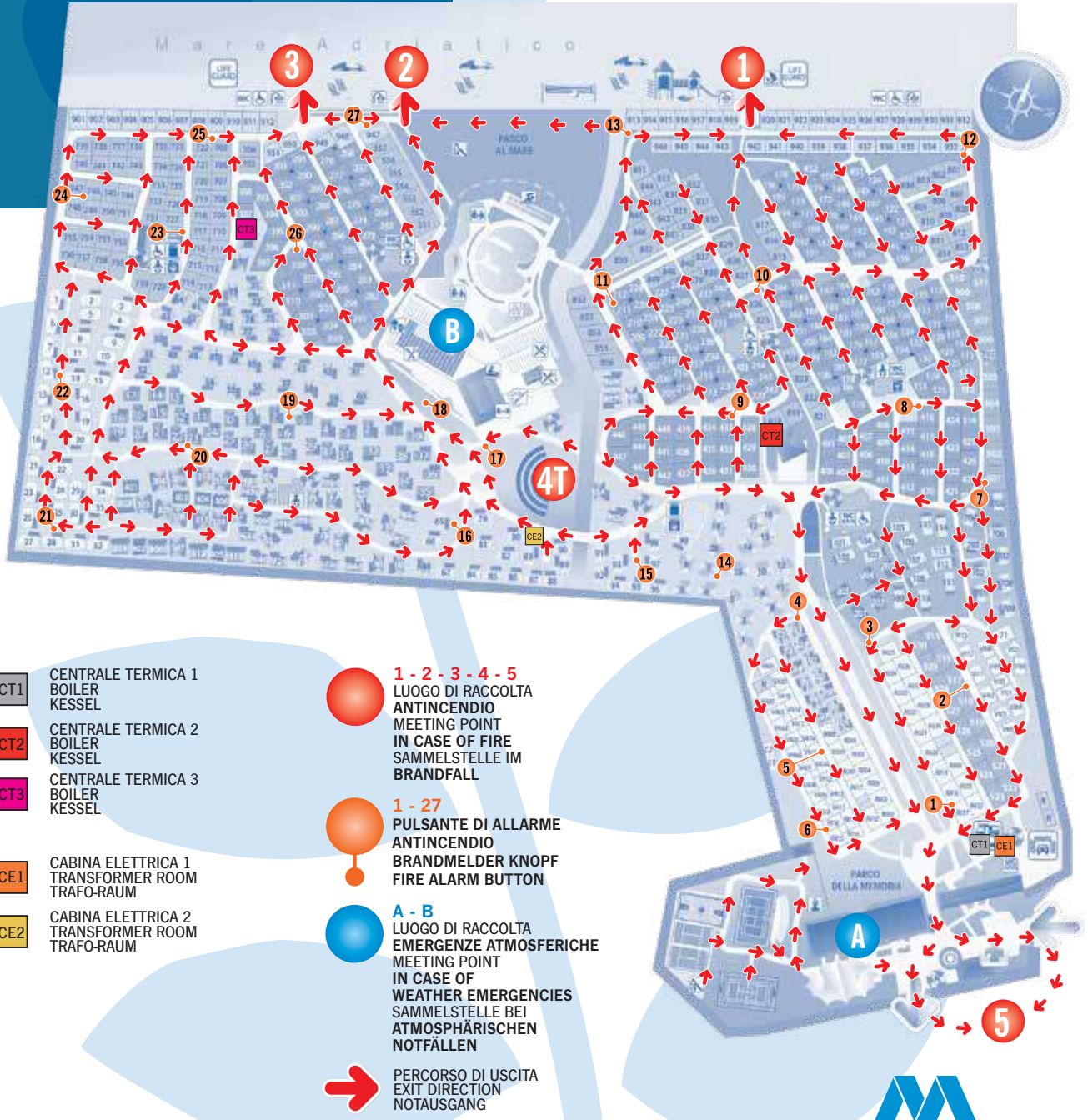
EINGANG / SUPERMARKT

Aufnahmefähigkeit max 2.410 Personen

Treffpunkt **B:**

LE TERRAZZE DEL MEDITERRANEO / AUDITORIUM

Aufnahmefähigkeit max 1.008 Personen



- CT1 CENTRALE TERMICA 1
BOILER
KESSEL
- CT2 CENTRALE TERMICA 2
BOILER
KESSEL
- CT3 CENTRALE TERMICA 3
BOILER
KESSEL
- CE1 CABINA ELETTRICA 1
TRANSFORMER ROOM
TRAFO-RAUM
- CE2 CABINA ELETTRICA 2
TRANSFORMER ROOM
TRAFO-RAUM

- **1 - 2 - 3 - 4 - 5**
LUOGO DI RACCOLTA
ANTINCENDIO
MEETING POINT
IN CASE OF FIRE
SAMMELSTELLE IM
BRANDFALL
- **1 - 27**
PULSANTE DI ALLARME
ANTINCENDIO
BRANDMELDER KNOPF
FIRE ALARM BUTTON
- **A - B**
LUOGO DI RACCOLTA
EMERGENZE ATMOSFERICHE
MEETING POINT
IN CASE OF
WEATHER EMERGENCIES
SAMMELSTELLE BEI
ATMOSPHÄRISCHEN
NOTFÄLLEN
- ➔ **PERCORSO DI USCITA
EXIT DIRECTION
NOTAUSGANG**

